KRC 4330 DVB-T

Bedienungsanleitung/Garantie
Instruction Manual

Küchenentertainment Center mit DVB-T
Kitchen Entertainment Centre with DVB-T

PERFECT IN FORM AND FUNCTION

Inhaltsverzeichnis

Deutsch

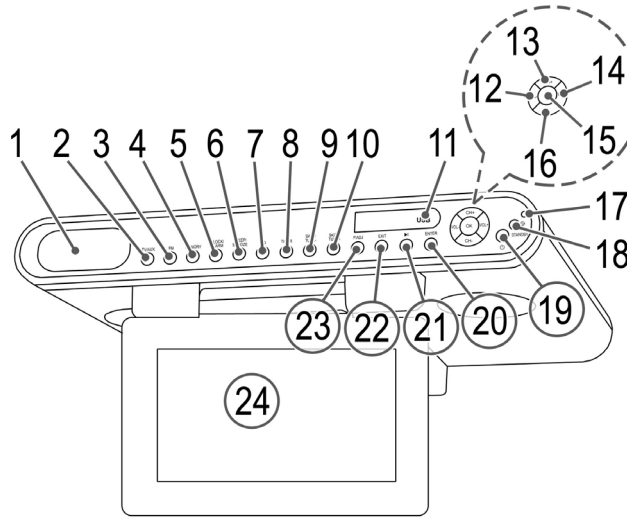
Übersicht der Bedienelemente ..... Seite 3
Montage ..... Seite 4
Bedienungsanleitung ..... Seite 5
Über den DVB-T Empfänger ..... Seite 10
Technische Daten ..... Seite 18
Garantiebedingungen ..... Seite 18
Menü-Darstellung ..... Seite 20

Contents

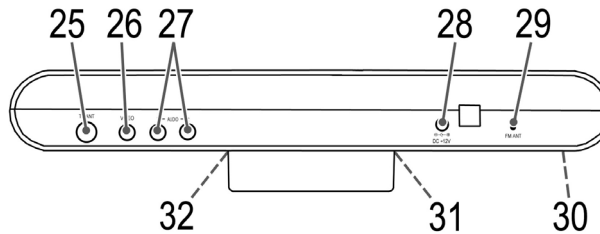
English

Component overview ..... Page 3
Installation ..... Page 4
Instructions ..... Page 21
About the DVB-T receiver ..... Page 26
Technical data ..... Page 34
Menu diagram ..... Page 35

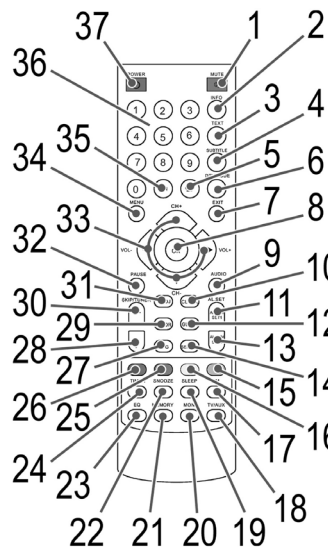
Übersicht der Bedienelemente
Component overview



(Abb. / Fig. 1)

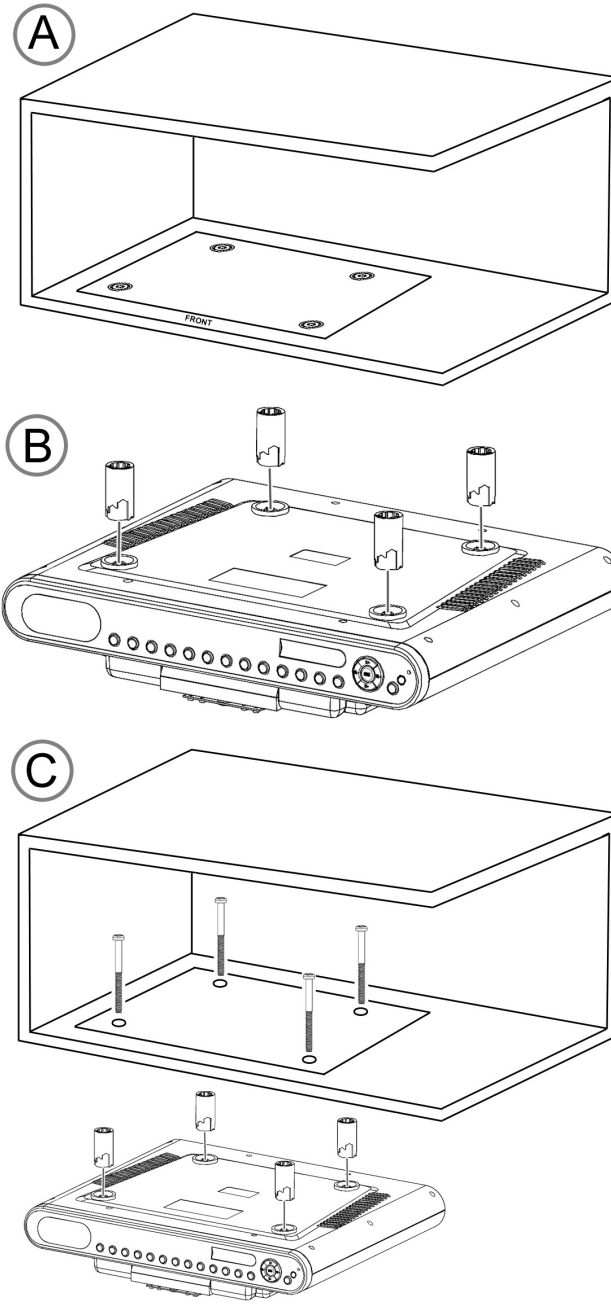


(Abb. / Fig. 2)



(Abb. / Fig. 3)

Montage
Installation



Übersicht der Bedienelemente

Geräteteile (Abb. 1/Abb. 2)

1 LCD Display
2 **TV/AUX:** Umschalten zwischen DVB-T und AUX
3 **FM:** Umschalten auf UKW Radiobetrieb
4 **MEMORY:** Abspeichern von UKW Radioprogrammen
5 **CLOCK/ALARM:** Uhrzeit und Alarmzeit anzeigen/einstellen
6 **SLEEP/SNOOZE:** Einschlaftimer/Schlummer aktivieren
7 **EQ:** Klangeinstellung wählen
8 **TIMER:** Kurzzeitwecker aktivieren
9 **SKIP-/TUNE-:** Zeiteinstellung/UKW Suchlauf abwärts/gespeicherte Radioprogramme durchschalten
10 **SKIP+/TUNE+:** Zeiteinstellung/UKW Suchlauf aufwärts/gespeicherte Radioprogramme durchschalten
11 USB Anschluss
12 **VOL-:** Lautstärke verringern/Cursor-Bewegung nach links/Im gezoomten Bild nach links bewegen
13 **CH+:** Programmwechsel aufwärts/Cursor-Bewegung aufwärts/Im gezoomten Bild nach oben bewegen
14 **VOL+:** Lautstärke erhöhen/Cursor-Bewegung nach rechts/Im gezoomten Bild nach rechts bewegen
15 **MENU:** DVB-T Menü aufrufen
16 **CH-:** Programmwechsel abwärts/Cursor-Bewegung abwärts/Im gezoomten Bild nach unten bewegen
17 Betriebskontrollleuchte
18 **IR:** Empfänger für die Signale der Fernbedienung
19 ⏻ **STANDBY:** Einschalten bzw. auf Standby Betrieb schalten
20 **OK:** Menü oder Menüpunkt bestätigen/ Senderliste aufrufen
21 ⏯ **II:** Anhalten des TV Bildes bzw. Musik-/Film-Datei. Nochmaliges Drücken setzt die Wiedergabe fort.
22 **EXIT:** Menü oder Menüpunkt verlassen
23 **P.ADJ:** Bildeinstellmenü aufrufen
24 LCD Bildschirm
25 **TV ANT:** TV Antenneneingang
26 **VIDEO:** Videoeingang für AUX-Betrieb
27 **AUDIO R/L:** Audioeingang für AUX-Betrieb
28 **DC +12V:** Netzteilanschlussbuchse (optional)
29 **FM ANT:** UKW Wurfantenne
30 Batteriefach
31 LCD Entriegelungstaste
32 Ausschaltkontakt für LCD Bildschirm

Fernbedienung (Abb. 3)

1 **MUTE:** Stummschaltung
2 **INFO:** Ruft die Programminformationen des aktuell eingestellten TV Senders auf.
3 **TEXT:** Videotext einschalten
4 **SUBTITLE:** Untertitel einblenden, falls vom TV Sender ausgestrahlt.
5 ⮌ : Wechsel auf das zuvor gewählte TV Programm
6 **DTV MODE:** Im DVB-T Betrieb zum Umschalten zwischen TV- und Radio-Betrieb.
7 **EXIT:** Menü oder Menüpunkt verlassen
8 **OK:** Menü oder Menüpunkt bestätigen/ Senderliste aufrufen
9 **AUDIO:** Blendet das Audiomenü ein
10 **CLOCK:** Uhrzeit und Alarmzeit anzeigen/einstellen
11 **ALARM SET 1:** Alarmzeit 1 ein- bzw. ausschalten
12 **GUIDE:** Öffnet das 9-Bilder Vorschaufenster
13 **ALARM SET 2:** Alarmzeit 2 ein- bzw. ausschalten
14 **SEARCH:** Aktiviert den automatischen Sendersuchlauf im DVB-T Betrieb
15 **Blaue Taste:** In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion
16 **Gelbe Taste:** In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion
17 **FM:** Umschalten auf UKW Radiobetrieb
18 **TV/AUX:** Umschalten zwischen DVB-T und AUX
19 **SLEEP:** Einschlaftimer aktivieren
20 **MONO:** Stereo/Mono Umschaltung im FM Betrieb
21 **MEMORY:** Abspeichern von UKW Radioprogrammen
22 **SNOOZE:** Schlummer aktivieren
23 **EQ:** Klangeinstellung wählen
24 **TIMER:** Kurzzeitwecker aktivieren
25 **Grüne Taste:** In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion
26 **Rote Taste:** In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion
27 **EPG:** Elektronischer Programmführer
28 **SKIP/TUNER ▼:** Zeiteinstellung/UKW Suchlauf abwärts/gespeicherte Radioprogramme durchschalten
29 **FAVOR:** Favoritenliste aufrufen
30 **SKIP/TUNER ▲:** Zeiteinstellung/UKW Suchlauf aufwärts/gespeicherte Radioprogramme durchschalten
31 **P.ADJ:** Bildeinstellmenü aufrufen
32 **PAUSE:** Anhalten des TV Bildes bzw. Musik-/ Film-Datei. Nochmaliges Drücken setzt die Wiedergabe fort.
33 **CH+/CH-:** Programmwechsel/Cursor-Bewegung/Im gezoomten Bild bewegen
VOL+/VOL-: Lautstärke einstellen/Cursor-Bewegung/Im gezoomten Bild bewegen
34 **MENU:** DVB-T Menü aufrufen
35 **P/N:** NTSC/PAL/AUTO Farbnormumschaltung
36 Zifferntasten
37 ⏻ **POWER:** Einschalten bzw. auf Standby Betrieb schalten

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Um das Risiko von Feuer oder einem elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser betreiben (z.B. Badezimmer, Schwimmbecken, feuchte Keller).
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ausschließlich an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Achten Sie darauf, dass die angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Bei Verwendung von externen Netzteilen auf die richtige Polarität und Spannung achten, Batterien stets richtigherum einlegen.
- Das Gerät so aufstellen, dass vorhandene Lüftungsöffnungen nicht verdeckt werden.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei Beschädigung des Gerätes, insbesondere des Netzkabels, das Gerät nicht mehr in Betrieb nehmen, sondern von einem Fachmann reparieren lassen. Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Ein defektes Netzkabel darf nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bzw. entnehmen Sie die Batterien.

Diese Symbole können sich ggfs. auf dem Gerät befinden und sollen Sie auf folgendes hinweisen:

Das Blitz-Symbol soll den Benutzer auf Teile im Inneren des Gerätes hinweisen, die gefährlich hohe Spannungen führen.

Das Symbol mit Ausrufezeichen soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- oder Wartungs-Hinweise in den Begleitpapieren hinweisen.

Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

⚠ WARNUNG!
Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ WARNUNG:
Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

⚠ ACHTUNG:
Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

i HINWEIS:
Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Montageanleitung bei Unterbaugeräten

⚠ ACHTUNG:
Achten Sie darauf, dass während der Montage der Netzstecker nicht eingesteckt ist!

- Entnehmen Sie dem Oberschrank alle Gegenstände, sowie den angrenzenden Schränken alles Zerbrechliche.
- Für die Montage muss der Oberschrank folgende Voraussetzungen erfüllen:

  Stärke des Schrankbodens von 16 mm bis 20 mm.

- Die Wandaufhängung des Oberschrankes muss stabil und mit mindestens 2 Schrauben fest in der Wand verankert sein.
- **Wichtig! Montieren Sie das Gerät nicht über einer Kochstelle!**
- Zur Montage des Gerätes muss sichergestellt sein, dass eine Steckdose in Reichweite der Zuleitung vorhanden ist.
- Die Steckdose muss gut erreichbar sein, so dass man im Notfall schnell den Netzstecker ziehen kann.
- **Wichtig! Das Gerät erst nach der Montage anschließen!**
- Das Gerät kann nicht unter Oberschränke montiert werden, die nach unten mit einer Lichtleiste abschließen.
- Für die Montage benötigen Sie ggfs. folgende Untersilien: Eine Bohrmaschine mit 6 mm Bohrspitze, Vorbohrer oder Nagel, Schraubendreher, Maßband, Klebeband, Schere, Sicherheitsbrille.

Montage-Zubehör
4 x Schrauben
4 x Abstandshalter
1 x Bohrschablone

⚠ ACHTUNG:
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagezubehör.

⚠ WARNUNG:
Zu tief eingedrehte Schrauben (zu lange Schrauben) können das Gerät beschädigen oder zu einer Gefahr für Leib und Leben werden.

Montage
Abbildung A (siehe Seite 4)
- Kleben Sie die Schablone, mit der Aufschrift FRONT nach vorne, mit einem Klebeband im Schrank fest.

i HINWEIS:
Bei Schränken mit Überhang stechen Sie zuerst die Kreuze an den Befestigungspunkten durch. Kleben Sie anschließend die Bohrschablone, mit der beschrifteten Seite nach oben, unter den Schrank.

- Stechen Sie mit Hilfe eines Vorbohrers oder Nagel die Kreuze an den Befestigungspunkten durch und markieren Sie damit die Löcher.
- Entfernen Sie die Schablone und bohren Sie die Löcher in den Hängeschrank.

Abbildung B (siehe Seite 4)
Durch leichtes Drehen der Abstandshalter stehen Ihnen drei unterschiedliche Höhen zur Auswahl.
- Wählen Sie, in Abhängigkeit von der Zierleiste, die entsprechende Position der Abstandshalter aus. Stecken Sie die Abstandhalter in die vorgesehen Löcher am Gerät.

⚠ ACHTUNG:
Die Stärke des Schrankbodens muss 16 mm bis 20 mm betragen.

i HINWEIS:
Nur mit Abstandshalter ist eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

Abbildung C (siehe Seite 4)
- Versenken Sie die Schrauben in die Löcher im Schrank.
- Mittels den 4 Schrauben und den Abstandshaltern, befestigen Sie das Küchenradio am Schrankboden.
- Drehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher handfest.

⚠ ACHTUNG:
Benutzen Sie einen Schraubendreher und keinen Akkuschrauber.

Inbetriebnahme des Gerätes/ Einführung

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausreichend belüftet wird!

Stromversorgung

- Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt Steckdose 230 V, 50 Hz. Das Display leuchtet blau und es erscheint die Uhrzeit.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

HINWEIS:
Wahlweise können Sie das Gerät auch mit einem 12V Netzteil betreiben.
(Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.)

Einlegen der Batterie
(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
Sollte es zu einem Stromausfall kommen oder wird der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen, werden bei eingelegter Gangreservebatterie, die Einstellungen beibehalten.

1. Öffnen Sie das Batteriefach (30) auf der Unterseite des Gerätes.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs R03 „AAA“ 1,5V ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden)!
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät, um ein „Auslaufen“ von Batteriesäure zu vermeiden.

ACHTUNG:
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

WARNUNG:
Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme oder dem direkten Sonnenlicht aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht **Explosionsgefahr!**

Batterien der Fernbedienung

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 Batterien des Typs R03 „AAA“ 1,5V ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden)!
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, entnehmen Sie bitte die Batterien, um ein „Auslaufen“ von Batteriesäure zu vermeiden.

ACHTUNG:
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

WARNUNG:
Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme oder dem direkten Sonnenlicht aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht **Explosionsgefahr!**

Gerät aus- /einschalten (19)
Schalten Sie das Gerät mit der ⏻ STANDBY Taste in den Standby-Betrieb (die Uhrzeitanzeige erscheint). Drücken Sie diese Taste erneut, schaltet sich das Gerät wieder ein.

Infrarot-Fernbedienung
Zur kabellosen Bedienung aus einer Entfernung von bis zu 5 Metern. Lässt diese Reichweite nach, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Achten Sie bei der Bedienung auf freie Sicht zwischen Fernbedienung und dem Sensor (18) am Gerät.

EQ (7/23)
(Voreingestellte Equalizer-Funktion). Es stehen verschiedene Sound Modi zur Verfügung (ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC).

VIDEO / AUDIO R/L Eingangsbuchsen (26/27)
Zum Anschluss von analogen Wiedergabegeräte. Über diese Buchsen können Sie auch das Bild und den Ton anderer Wiedergabegeräte wie MP3-Player, CD-Player usw. wiedergeben.

1. Schließen Sie bitte das externe Gerät, mit einem entsprechendem Cinchkabel (3x RCA), an die VIDEO / AUDIO R/L Buchsen an.
2. Drücken Sie die TV/AUX Taste (2/18) so oft, bis im Display (1) AUX angezeigt wird.
3. Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der externen Tonquelle.
4. Mit den VOL+/- Lautstärketasten (12/14/33) können Sie die Lautstärke verändern.

HINWEIS:
Stellen Sie die Lautstärke des externen Gerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

Einstellen der Uhrzeit und der Alarmzeiten (24 h)

1. Halten Sie die CLOCK/ALARM Taste (5/10) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden der Uhrzeit beginnen zu blinken.
2. Zum Einstellen der Uhrzeit bzw. Weckzeit drücken Sie jeweils die SKIP/TUNE Tasten (9/10) oder SKIP/TUNER Tasten (28/30 an der FB).
3. Bestätigen Sie Ihrer Eingaben jeweils mit der CLOCK/ALARM Taste.
4. Sie können nacheinander die Uhrzeit, Alarmzeit 1 (AL1) und Alarmzeit 2 (AL2) einstellen.

Sendereinstellung (Radio)

- Drücken Sie die FM Taste (3/17). Im Display erscheint FM und die aktuell eingestellte Frequenz.
- Wählen Sie, durch Drücken der SKIP/TUNE Tasten (9/10) oder SKIP/TUNER Tasten (28/30 an der FB), einen Sender.
- Zum Abspeichern des gefundenen Senders drücken Sie die MEMORY Taste (4/21). Der Speicherplatz (z.B. P-01) blinkt. Wählen Sie mit den SKIP/TUNE oder SKIP/TUNER Tasten einen Speicherplatz aus. Zum Abspeichern des Senders drücken Sie die MEMORY Taste.

HINWEIS:

- Halten Sie die SKIP/TUNE Tasten oder SKIP/TUNER Tasten gedrückt, wird ein Suchlauf zum nächsten Sender gestartet.
- Automatischer Sendersuchlauf: Halten Sie die ⏯ Taste (21) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät durchsucht das komplette FM Band nach Sendern und speichert diese nacheinander ab.

- Die STEREO-Kontrollleuchte („ST“ im Display) leuchtet nur, wenn der ausgewählte Sender in Stereo-Qualität empfangen wird. Ist der Empfang zu schwach und rauscht der empfangene Sender, flackert diese. Versuchen Sie, durch Drehen und ab- bzw. aufwickeln der Antenne den Empfang zu verbessern. Bei schlechtem Empfang empfehlen wir, durch Drücken der MONO Taste (20 an der FB), auf Mono zu schalten.

Aktivieren der Alarmzeit

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schalten Sie das Gerät mit der ⏻ STANDBY Taste in den Standby-Betrieb (die Uhrzeitanzeige erscheint).
- Drücken Sie die ALARM SET 1 bzw. ALARM SET 2 Taste (11/13 an der FB), um die Alarmzeit zu aktivieren. Das Symbol „🔔 1“ bzw. „🔔 2“ erscheint im Display (1). Folgende Weckmöglichkeiten stehen Ihnen durch wiederholtes Drücken der ALARM SET 1 bzw. ALARM 2 Taste zur Auswahl:
  - 🔔 = mit Summer wecken
  - RD = mit dem zuletzt eingestellten Radioprogramm wecken
  - TV = mit dem zuletzt eingestellten TV Programm wecken

- Beim Erreichen der Alarmzeit schaltet sich das Gerät in dem gewünschten Weckmodus ein. Die Lautstärke steigt kontinuierlich an.

Abstellen des Wecksignals

Um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie bitte die ⏻ STANDBY Taste.

Weckzeit deaktivieren

Drücken Sie die ALARM 1 bzw. ALARM 2 Taste so oft, bis kein Symbol mehr im Display angezeigt wird.

Intervall-Weckautomatik

Die automatisch eingestellte Weckfunktion kann mit der SLEEP/SNOOZE Taste (6/25) für ca. 9 Minuten ausgeschaltet werden. Die Anzeige SNOOZE erscheint im Display (1).

Verzögertes Ausschalten (SLEEP Taste (6/16))

Hier wird bei eingeschaltetem Gerät in 10-Minuten-Schritten von 90 bis 10 Minuten der Zeitraum eingestellt, nachdem sich das Gerät in die Betriebsbereitschaft (Standby) schaltet. Drücken Sie die SLEEP/SNOOZE Taste so oft, bis die gewünschte Dauer im Display angezeigt wird. Die Anzeige SLEEP erscheint im Display (1). Das Gerät schaltet nach der eingegebenen Zeit automatisch ab.

Mit der SLEEP/SNOOZE Taste kann diese Funktion wieder aufgehoben werden.

Kurzzeitwecker

Sie können das Gerät so einstellen, dass nach vorgegebener Zeit ein ansteigender Piepton ertönt.

- Drücken Sie die TIMER Taste (8/24). Im Display (1) erscheint die Anzeige TIMER und 01 blinkt.
- Stellen Sie mit den SKIP/TUNE Tasten (9/10) oder SKIP/TUNER Tasten (28/30 an der FB) die gewünschte Zeit ein (1-90 Min.).
- Drücken Sie erneut die TIMER Taste, um Ihre Einstellung zu speichern. Im Display wird die gewählte Zeit und TIMER angezeigt.

Kurzzeitwecker deaktivieren

Zum Deaktivieren bzw. Abstellen der Funktion drücken Sie die TIMER Taste. Die Anzeige TIMER erlischt.

Über den DVB-T Empfänger

„DVB-T“ steht für den internationalen Standard „Digital Video Broadcasting – Terrestrial“ und kennzeichnet das über Antenne ausgestrahlte digitale Fernsehen.

Sie haben dadurch die Möglichkeit, digitale Programme über eine fest installierte Hausantenne zu empfangen.

Falls Sie im Kernbereich des Sendegebietes empfangen, können Sie auch eine optionale passive oder aktive DVB-T-Antenne verwenden. Erkundigen Sie sich beim Anbieter des digitalen Fernsehprogramms und im Fernsehfachhandel.

Antenne anschließen

⇨ Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels auf den Antennen-Anschluss „TV ANT“ (25) am Receiver.

Spannung am Antennenausgang aktivieren oder deaktivieren

⇨ Drücken Sie die TV/AUX Taste (2/18), um das Gerät in den DVB-T Betrieb zu schalten.
⇨ Drücken Sie die Taste „MENU“.
⇨ Rufen Sie mit Pfeil-Tasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ das Menü „SETUP“ auf.
⇨ Rufen Sie mit Pfeil-Tasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ das Menü „Installation“ auf. Drücken Sie die Taste „OK“.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeil-Tasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ die Einstellung „Antenne Stromversorgung“ auf.

Sie haben folgende Möglichkeiten zur Auswahl:

- Ein – Mit dieser Spannung können Sie eine aktive DVB-T-Antenne speisen. Am Antennen-Ausgang des Receivers liegen 5 Volt Spannung an.
- Aus – Sie können eine passive DVB-T-Antenne oder Hausantenne anschließen. Am Antennen-Ausgang des Receivers liegt keine Spannung an.

⇨ Wählen Sie mit den „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“-Tasten die gewünschte Einstellung aus.
⇨ Um das Menü zu verlassen, drücken Sie mehrmals die „EXIT“-Taste.

i HINWEIS:
Wird der maximale Strom von 100 mA überschritten, blendet sich die Meldung „Antennenüberlastung“ ein. Überprüfen Sie Ihren Antennenanschluss.

⚠ ACHTUNG:
Beim Anschluss einer aktiven DVB-T Antenne: Beachten Sie unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihrer aktiven DVB-T-Antenne. Andernfalls könnte der Receiver beschädigt werden.

Erstinstallation

Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes erscheint das Startfenster des Installationsassistenten. Mit Hilfe des Installationsmenüs können Sie auf einfache Art und Weise die wichtigsten Einstellungen des Receivers vornehmen.

⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼CH-” oder „ ▲ CH+” die gewünschte Option aus. Ihre Auswahl treffen Sie mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ oder „◀ VOL-“. Starten Sie den automatischen Suchlauf mit der „roten“ Taste.
⇨ Nachdem der Installationsassistent den Suchlauf beendet hat (100%), schaltet das Gerät in den TV Betrieb.

Grundeinstellungen vornehmen

In Menüs und Untermenüs navigieren

⇨ Um zwischen den Menüpunkten zu wechseln, drücken Sie die Pfeiltasten „▶ VOL+,◀ VOL-, ▼ CH-, ▲ CH+“ an der Fernbedienung.
⇨ Um den ausgewählten Menüpunkt zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.

Es erfolgt die Anzeige der Einstellungen zu diesem Menüpunkt.

⇨ Um von einer Einstellung zur Nächsten zu gelangen, drücken Sie die Pfeil-Tasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“

Die ausgewählte Einstellung wird markiert.

⇨ Durch Drücken der OK-Taste gelangen Sie nun in das Einstellmenü.
⇨ Sie können:
- mit den Pfeil-Tasten „◀ VOL-, ▲ CH+, ▼ CH, ▶ VOL+“ zwischen den Optionen wechseln
- mit den Zifferntasten Zahlen eingeben, wenn die Einstellung eine numerische Eingabe erfordert.

⇨ Wenn Sie in die vorherige Menü-Ebene gelangen wollen, drücken Sie die „EXIT“-Taste.
⇨ Um das Hauptmenü zu verlassen, drücken Sie mehrmals die „EXIT“-Taste.

Das Bildschirm-Menü wird geschlossen und der Bildschirm befindet sich im TV- oder Radio-Modus. Damit Sie den vollen Funktionsumfang des Receivers nutzen können, müssen Sie die Systemeinstellungen anpassen (siehe folgendes Kapitel).

⇨ Drücken Sie die Taste „MENU“ auf der Fernbedienung.

Systemeinstellung ändern

⚠ ACHTUNG:
Wählen Sie bei „Antenne Stromversorgung“ nur die Option „Ein“, wenn Sie eine aktive DVB-T-Antenne anschließen. Andernfalls kann der Receiver oder die Antenne beschädigt werden.

Rufen Sie das Menü „SETUP/Installation“ auf.
In den Untermenüs können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Einstellung	Optionen	Erläuterung
Antenne Stromversorgung	Ein/Aus	Bei „Aus“ liegt keine Spannung am Antennenausgang an – geeignet für den Anschluss an die Dachantenne und die passive DVB-T-Antenne.
		Bei „Ein“ können Sie eine aktive DVB-T-Antenne ohne eigene Stromversorgung anschließen.
Ländereinstellung		Stellen Sie hier das entsprechende Land ein, in dem Sie sich befinden.
OSD Sprache		Hier können Sie die gewünschte Sprache für das Bildschirm-Menü einstellen.
Audiosprache		Hier können Sie die bevorzugte Audiosprache einstellen.
Untertitelsprache		Hier können Sie die bevorzugte Untertitelsprache auswählen.
LCN	Ein/Aus	Sofern von den Fernsehsendern unterstützt, werden bei eingeschalteter LCN Funktion, die Regionalsender aus Ihrer Region, unabhängig von der Frequenz, sortiert abgespeichert. Bei aktivierter LCN Funktion, ist ein sortieren der Programme nicht möglich.
MGZ verwenden	Ein/Aus	Hier können Sie einstellen, ob die Zeitzone automatisch eingestellt werden soll.
Zeitzone		Stellen Sie hier die entsprechende Zeitzone ein.
Datum einstellen		Stellen Sie hier das Datum manuell ein. (Nur möglich, wenn die Option „MGZ verwenden“ auf „Aus“ steht.)
Zeit einstellen		Stellen Sie hier die Zeit manuell ein. (Nur möglich, wenn die Option „MGZ verwenden“ auf „Aus“ steht.)

⇨ Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Rufen Sie das Menü „SETUP/TV-Setup“ auf.
In den Untermenüs können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Einstellung	Optionen	Erläuterung
TV Format	4:3 LB/4:3 PS/ 16:9/16:9 AUTO	Wählen Sie Ihrem Bildschirm entsprechend zwischen dem 4:3- Format oder dem 16:9-Format (Breitbild). **4:3 LB:** Sendungen im Breitbild-Format werden vollständig dargestellt. Sie sehen oben und unten schwarze Ränder auf dem Bildschirm. **4:3 PS:** Sendungen im Breitbild-Format werden so verändert, dass der wichtigste Teil des Bildes immer in der Mitte eines 4:3-Bildes erscheint. **16:9:** Wählen Sie das 16:9-Format bei einem Fernseher mit breitem Bildschirm. **16:9 AUTO:** Wählen Sie das 16:9-Format bei einem Fernseher mit breitem Bildschirm, um diesen vollständig auszufüllen.
TV-Modus	PAL/NTSC/ AUTO	Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Fernsehnorm die passende ist, wählen Sie „AUTO“.
OSD Transparenz	1-8	Stellen Sie hier die Transparenz des OSD Menüs ein.
Banner Anzeigenzeit	1s-Always (immer)	Stellen Sie hier die Zeit ein, nachdem sich das OSD ausblendet.
Farbton	Aus/Ein	Bei eingeschaltetem Farbton öffnet sich das Menü zum Einstellen des Farbtons und der Schwarz/Weiß-Anpassung. Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.

⇨ Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Sender suchen und editieren

Um schnell einen Sender zu suchen oder die Eigenschaften von gespeicherten Sendern zu ändern, wählen Sie das Untermenü „SETUP/ Installation“.

Automatische Senderspeicherung (Auto/Scan):

⇨ Starten Sie den automatischen Suchlauf mit der „OK“ Taste.

Es werden alle verfügbaren Sender gesucht und auf einen Programmplatz gespeichert. Die zuvor gespeicherten Sender werden gelöscht.

Manuelle Suche (Man.Scan):

In diesem Menü können Sie die einzelnen Einstellungen für einen Sender vornehmen. Hierzu ist es nötig, dass Sie zu dem gesuchten Sender die Kanal Nr., den Frequenzbereich sowie die Bandbreite kennen.

⇨ Drücken Sie die „grüne“-Taste, um das Menü „Manueller Scan“ aufzurufen.
⇨ Ändern Sie mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ die Einstellung.
⇨ Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, aktiveren Sie den Suchlauf durch Drücken der „OK“-Taste.

Es werden alle in dem Bereich gefundenen Sender auf einem Programmplatz gespeichert.

Kindersicherung/Kennwort (PIN-Code)

Im Untermenü „Kennwort“ können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

- die „Menü Sperre“ (Setup Menu Lock),
- die „Kanalsperre“ (Kindersicherung) einstellen,
- die „Zensursperre“ einstellen,
- das Kennwort ändern.

Menü Sperre (Setup Menu Lock)

In diesem Menü können Sie einstellen, ob zum Aufrufen des SETUP Menüs das Passwort eingegeben werden muss.

Kindersicherung

Im Menü „TV/TV Liste“ (siehe Seite 14) können Sie einzelne Programme sperren. Mit der Funktion „Kanalsperre“ können Sie diese Sperre ein- oder ausschalten.

⇨ Wenn Sie die Kindersicherung einschalten möchten, wählen Sie die Option „Ein“.
⇨ Wenn Sie die Kindersicherung ausschalten möchten, wählen Sie die Option „Aus“.

Zensursperre

In diesem Menü können Sie zwischen:

- „Keine Blockierung“
- „Gesamtblockierung“ = Alle Programme und einige Menüoptionen können erst nach Eingabe des Passwortes freigegeben werden.
- „2“ bis „18“ = Bestimmen Sie hier die gewünschte Altersfreigabe. Diese Funktion muss vom Sender unterstützt werden und entsprechende Daten übermitteln.

Kennwort ändern

Sie können das vom Werk eingestellte Kennwort (PIN-Code) ändern und eine beliebige andere vierstellige Zahl als persönlichen PIN-Code eingeben. Vom Werk wurde das Kennwort „0000“ vorprogrammiert.

HINWEIS:

- Merken Sie sich das neue Kennwort, denn nach der Änderung gilt für alle Kennwort-Abfragen nur noch der neue Code.
- Wenn Sie Ihr persönliches Kennwort vergessen haben, können Sie mit Hilfe des **Master-Passwort „8888“** ein neues Kennwort vergeben.

⇨ Geben Sie das alte Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein.
⇨ Geben Sie das neue Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein.
⇨ Geben Sie das neue Kennwort nochmals ein.

Das Info-Fenster „PIN-Code geändert“ blendet sich ein.

⇨ Bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

Das neue Kennwort wird übernommen.

Werkseinstellung

HINWEIS:

Der Receiver wird in den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen und gespeicherten Daten werden gelöscht.

⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ im Menü „SETUP“ das Untermenü „Werkseinstellungen“ aus.
⇨ Bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

Sie bekommen eine Sicherheitsabfrage angezeigt.

⇨ Drücken Sie die „OK“-Taste, wenn Sie den Receiver in den Werkszustand zurück versetzen wollen.
⇨ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, wenn Sie das Menü verlassen möchten.
⇨ Warten Sie, bis der Receiver neu startet.

Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Anschließend erscheint das Installationsmenü.

⇨ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Zeit-Einstellungen ändern

Im Menü „SETUP/Installation“ können Sie die „Zeitzone“ festlegen. Stellen Sie die „Zeitzone“, entsprechend Ihres Wohnortes, von der Hauptzeit (GMT) ein.

HINWEIS:
Das „Datum“ und die „Zeit“ können erst manuell eingestellt werden, wenn im Menü „MGZ verwenden“ die Option „Aus“ gewählt ist.

Bedienen

Grundlegende Bedienungsschritte

Wechsel zwischen Radio- und TV-Modus

⇨ Um zwischen Radio-Modus und TV-Modus zu wechseln, drücken Sie die „DTV/MODE“-Taste.

HINWEIS:
Radioprogramme werden nicht in allen Sendegebieten angeboten. Informationen hierzu erhalten Sie bei den Programmanbietern und im Fachhandel.

Kanal wählen

⇨ Um zum vorherigen oder nächsten Kanal zu wechseln, drücken Sie die Pfeil-Tasten „▼ CH-“ oder „▲ CH+“ auf der Fernbedienung oder die „CH+, CH-“ Tasten am Receiver.
⇨ Sie können auch direkt zu einem Sender wechseln, indem Sie die Speicherplatznummer des gewünschten Senders mit den Zifferntasten eingeben.

Lautstärke

⇨ Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Lautstärketasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“.
⇨ Um den Receiver stumm zu schalten, drücken Sie die „MUTE“-Taste.

Benutzeroberfläche auf dem TV-Bildschirm

Über die Menüs der Benutzeroberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Die Benutzeroberfläche besteht aus dem Hauptmenü und seinen Untermenüs.

⇨ Drücken Sie die „MENU“-Taste.

Das Hauptmenü wird angezeigt.

⇨ Wählen Sie das gewünschte Hauptmenü mit den Pfeil-Tasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ aus.
⇨ Wählen Sie das gewünschte Untermenü mit den Pfeil-Tasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ aus und drücken Sie die „OK“-Taste.

Das Untermenü wird angezeigt.

Aufbau der Untermenüs

Oben: Menü-Name
Links: Menüpunkte
Unten: Die Informationsleiste zeigt Ihnen die Tasten, mit denen Sie sich im aktuellen Menü bewegen bzw. Einstellungen vornehmen können.

Menü-Übersicht

Hauptmenü	Untermenü/Menüpunkte/Inhalt
TV	Hier können Sie die TV-Liste bearbeiten und das EPG Menü aufrufen.
RADIO	Hier können Sie die RADIO-Liste bearbeiten und das EPG Menü aufrufen (sofern Radio-programme verfügbar sind).
MULTIMEDIA	Hier können Sie die Bilder, MP3 Dateien und Film Dateien eines angeschlossenen USB Speichermediums aufrufen (siehe Seite 16)
SPIEL	Wählen Sie das Spiel, den Kalender oder den Rechner aus.
SETUP	Hier können Sie: – die Systemeinstellungen des Gerätes verändern, siehe Seite 11. – die Kindersicherung/Kennwort Einstellungen vornehmen, siehe Seite 12. – mittels USB Stick eine neue Software, falls notwendig, installieren. – das Gerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen, siehe Seite 12.
INFO Taste	Zeigt Informationen zum Receiver und zur installierten Software an.

Programmverwaltung

⇨ Rufen Sie das Menü „TV/TV-Liste“ bzw. „RADIO/ Radio-Liste“ auf.

HINWEIS:
Einstellungen zu Radioprogrammen können Sie nur vornehmen, wenn diese auch vom Anbieter ausgestrahlt werden. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Anbieter.

⇨ Wählen Sie das gewünschte Untermenü aus.

Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.

HINWEIS:
Haben Sie im Untermenü „Installation“/„LCN“ eingeschaltet, werden die Menüs „Verschieben“ und „Sortieren“ nicht aufgeführt. Zudem werden die vom Sender vorgegeben Programmnummern verwendet.

Löschen
Sie können Sender komplett aus der Programmtabelle löschen.

⇨ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” und „▲ CH+“ den Sender aus, den Sie löschen möchten.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Löschen“ mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Wenn Sie den Sender löschen möchten, drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung. Der gewählte Sender wird mit einem „**X**“ gekennzeichnet.
⇨ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie löschen möchten.
⇨ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Die ausgewählten Sender werden aus der Liste entfernt.

⇨ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT“-Taste drücken.

Favoritenliste
Um Ihre Lieblingssender leichter anwählen zu können, können Sie diese in eine Favoritenlisten zusammenfassen.

⇨ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” und „▲ CH+“ den gewünschten Sender aus.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Favoriten“ mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Um den Sender der Favoritenliste zu zuweisen, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste (1-8) auf der Fernbedienung.

Das entsprechende Symbol wird hervorgehoben.

⇨ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.
⇨ Wenn Sie einen Sender wieder aus der Favoritenliste entfernen möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten „▼ CH-” und „▲ CH+“ aus und drücken erneut die entsprechende Zifferntaste (1-8).
⇨ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Die Sender sind jetzt in die Favoritenliste übernommen.

⇨ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender als Favoriten markiert haben.

Sperren
Sie können Sender sperren, die sich dann ohne Eingeben des Kennworts nicht aufrufen lassen.

⇨ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” oder “▲ CH+“ den Sender aus, den Sie sperren möchten.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Sperren“ mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Wenn Sie den Sender sperren möchten, drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol „🔒“ gekennzeichnet.

⇨ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie sperren möchten.
⇨ Drücken Sie die „gelbe"-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK"-Taste.
⇨ Wenn Sie einen Sender wieder entsperren möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten „▼ CH-" und „▲ CH+" aus und drücken erneut die „OK"-Taste.
⇨ Drücken Sie die „EXIT"-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender gesperrt haben.

Verschieben (Versch.)
Sie können die Sender in eine individuelle Reihenfolge umsortieren.

⇨ Wählen Sie im Menü „TV" das Untermenü „TV-Liste" aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-" und „▲ CH+" den gewünschten Sender aus.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Versch." mit den Pfeiltasten „ ▶ VOL+" und „ ◀ VOL-" aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Wenn Sie den Sender verschieben wollen, drücken Sie die „OK"-Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol „☑ " gekennzeichnet.

⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-" und „▲ CH+" den Programmplatz aus, auf den Sie den markierten Sender verschieben wollen.
⇨ Drücken Sie die „OK"-Taste. Der Sender wird verschoben.
⇨ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie verschieben möchten.
⇨ Drücken Sie die „gelbe"-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK"-Taste.

Umbenennen und sortieren
Sie können die Namen der Sender umbenennen und die Sender nach verschiedenen Kriterien sortieren.

Sendernamen umbenennen:

⇨ Wählen Sie im Menü „TV" das Untermenü „TV-Liste" aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-" und „▲ CH+" den Sender aus, den Sie umbenennen möchten.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Bearbeiten" mit den Pfeiltasten „ ▶ VOL+" und „ ◀ VOL-" aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Drücken Sie die „OK"-Taste. Das „Programm-Info" Fenster blendet sich ein.
⇨ Drücken Sie die „OK"-Taste auf der Fernbedienung. Es wird eine Tastatur auf dem Bildschirm angezeigt.
⇨ Wählen Sie mit den Zifferntasten die einzelnen Zeichen für die neue Bezeichnung aus.

HINWEIS:
Mit der „blauen"-Taste können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Zum Löschen der bereits eingegebenen Buchstaben drücken Sie die „grüne"-Taste.

⇨ Um die neue Bezeichnung zu übernehmen drücken Sie die „rote"-Taste. Das „Programm-Info" Fenster blendet sich ein.
⇨ Drücken Sie erneut die „rote"-Taste, um die Änderung zu speichern.

Der neue Name ist gespeichert.

Sortieren:
⇨ Wählen Sie im Menü „TV" das Untermenü „TV-Liste" aus.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Sortieren" mit den Pfeiltasten „ ▶ VOL+" und „ ◀ VOL-" aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

Es stehen Ihnen die Optionen
- A - Z
- Frei - CA (Verschlüsselt)
- TP Desc. (Transponder)

zum Sortieren zur Verfügung.

⇨ Wählen Sie die gewünschte Möglichkeit durch Drücken der entsprechenden Farbtaste an der Fernbedienung.
⇨ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT"-Taste drücken.

Kanäle überspringen
Sie haben die Möglichkeit einzelne Programme für das Durchschalten mit den Pfeiltasten „▲ CH+" und „▼ CH-" zu „sperren". Eine Anwahl dieser Kanäle ist dann nur noch mit den Zifferntasten der Fernbedienung möglich.

⇨ Wählen Sie im Menü „TV" das Untermenü „TV-Liste" aus.
⇨ Wählen Sie das Werkzeug „Überspringen" mit den Pfeiltasten „ ▶ VOL+" und „ ◀ VOL-" aus.

HINWEIS:
Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-" oder „▲ CH+" den Sender aus, den Sie überspringen möchten.
⇨ Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK"-Taste.
⇨ Nachdem Sie alle Sender markiert haben, die Sie überspringen möchten, drücken Sie die „gelbe"-Taste zum Speichern.
⇨ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT"-Taste drücken.

USB Anschluss

Über den USB Anschluss haben Sie die Möglichkeit Audio-, Video- und Bilddateien wiederzugeben.

Dieses Gerät ist nach dem letzten Stand der technischen Entwicklung im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

⇨ Stecken Sie ein USB Speichermedium in die vorgesehene Öffnung.
⇨ Wählen Sie im Hauptmenü „MULTIMEDIA" zwischen den Optionen:

- Mein Album
- Meine Musik
- Mein Film

aus.

HINWEIS:
Es werden nur die gewählten Dateitypen angezeigt.

⇨ Drücken Sie die „OK"-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-", „▲ CH+" und „▶ VOL+", „◀ VOL-" die Datei aus, die Sie abspielen bzw. anzeigen lassen wollen.
⇨ Drücken Sie die „OK"-Taste.

HINWEIS:

- Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.
- Bei der Filmwiedergabe drücken Sie die „EXIT"-Taste, um die Wiedergabe abzubrechen.
- Das Symbol im gelben Kreis zeigt die Funktion an, die beim nächsten Drücken der „gelben"-Taste aktiviert wird.
- Haben Sie ein Verzeichnis ausgewählt, sofern vorhanden, wählen Sie mit den Pfeiltasten den Ordner „Root" aus und drücken die „OK"-Taste, um in das übergeordnete Verzeichnis zurückzukehren.

HINWEIS:

- Achten Sie beim Speichern Ihrer Bilddateien auf eine angemessene Größe. Zu große Fotos werden unter Umständen sehr langsam oder gar nicht angezeigt. Günstig ist es, wenn die Größe der Fotos dem Bildformat des Wiedergabegerätes entspricht. Diese beträgt bei Fernsehern normalerweise 1024x576 Pixel (Seitenverhältnis 16:9) oder 768x576 (Seitenverhältnis 4:3).
  Beachten Sie, dass jegliche Konvertierung (Umwandlung) im Allgemeinen immer einen Informationsverlust, im Bezug auf das ursprüngliche Format zur Folge hat.

EPG (Elektronischer Programmführer)

Ihr Digital-Receiver verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift. Dadurch können Sie die Programminformationen einzelner oder mehrerer Programme auf dem Bildschirm darstellen. Sie können sich einen Überblick über die gerade laufenden Sendungen oder über die Sendungen des Tages verschaffen.

Die EPG - Funktionen erlauben Ihnen:

- Informationen über Programminhalte auf dem Bildschirm darzustellen (Detail)
- Das Vormerken von Sendungen, die dann zum Sendebeginn automatisch eingeschaltet werden
- Das Programmieren von Sendungen (Buchen)

HINWEIS:
Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der gewählte Sender diese unterstützt.

⇨ Um den elektronischen Programmführer anzuzeigen, drücken Sie die „EPG"-Taste.

Der elektronische Programmführer wird eingeblendet. Im linken Bildschirmbereich sehen Sie die Senderliste und rechts die Liste der Sendungen. Im oberen Bereich wird das aktuelle Datum und ein Miniaturbild des laufenden Programms angezeigt.

Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.

⇨ Drücken Sie die „EXIT"-Taste, um das Fenster wieder auszublenden.

Vormerken / programmieren von Sendungen:
⇨ Drücken Sie die „EPG"-Taste. Das Fenster Programmübersicht blendet sich ein.
⇨ Mit den Pfeiltasten „▼ CH-", „▲ CH+" und „▶ VOL+", „◀ VOL-" wählen Sie das Programm bzw. die gewünschte Sendung aus.
⇨ Drücken Sie die „rote"-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.

⇨ Drücken Sie die „OK“-Taste um die Einstellung zu übernehmen.
⇨ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Das Gerät schaltet, beim Erreichen der Uhrzeit der gewählten Sendung, um.

HINWEIS:
Um die vom Sender vorgegeben Daten (Start-, Endzeit usw.) zu verändern, wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ die entsprechende Zeile aus.

Timer Programmierung

Sie können den Receiver so programmieren, dass er zur gewünschten Zeit auf einen bestimmten Kanal umschaltet. Außerdem können Sie den Receiver so programmieren, dass er sich zu einem bestimmten Zeitpunkt ein-, ausschaltet oder eine kurze Meldung eingeblendet wird.
Den Timer stellen Sie folgendermaßen ein:

⇨ Wählen Sie im Menü „SETUP“ das Untermenü „Timer Einstellung“ aus.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” und „▲ CH+“ einen freien Timerplatz aus.
⇨ Drücken Sie die „rote“ Taste (Hinzufügen), um das Bearbeitungsfenster aufzurufen.
⇨ Mit den Pfeiltasten „▼ CH-” und „▲ CH+“ wählen Sie die einzelnen Zeilen an.
⇨ Mit den Pfeiltasten „▶ VOL+“ und „◀ VOL-“ und den Zifferntasten nehmen Sie die Einstellungen vor.
⇨ Drücken Sie die „OK“-Taste, um den Timer zu aktivieren.
⇨ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

HINWEIS:
Mit der „grünen“-Taste (Lösch), können Sie einen Timerplatz löschen.

Spiel

Sie haben die Auswahl zwischen dem Spiel „Gomoku“ und dem „Kalender“ und „Rechner“. Treffen Sie die gewünschte Auswahl und beachten Sie die Erklärungen am unteren Bildschirmrand.

Zusätzliche Funktionen

Informationen anzeigen lassen

HINWEIS:
Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der Sender entsprechende Daten ausstrahlt.

Sie können sich folgende Informationen zum aktuellen Programm anzeigen lassen.

⇨ Um zusätzliche Informationen am Bildschirm anzuzeigen, drücken Sie die „INFO“-Taste.

HINWEIS:
Drücken Sie zweimal die „INFO“-Taste, werden Einzelheiten, wie Frequenz, Bandbreite usw., zum aktuellen Programm angezeigt.

⇨ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „INFO“-Taste erneut.

Senderliste anzeigen
⇨ Um die Liste der TV-Sender bzw. der Radiosender (je nach Betriebsart) anzuzeigen, drücken Sie die „OK“-Taste.
⇨ Markieren Sie jetzt mit den Pfeil-Tasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ einen Sender.
⇨ Um zu dem markierten Sender zu wechseln, drücken Sie die „OK“-Taste.
⇨ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Favoritenliste anzeigen
⇨ Um die Liste Ihrer Lieblingssender aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die „FAVOR“-Taste.
⇨ Wählen Sie die gewünschte Favoritengruppe durch wiederholtes Drücken der „gelben“-Taste aus.

HINWEIS:
Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn Sie eine Favoritenliste festgelegt haben (siehe Seite 14).

⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-” oder „▲ CH+“ den gewünschten Sender aus.
⇨ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Teletext anzeigen/Suchfunktion nutzen
⇨ Um den Teletext aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die „TEXT“-Taste.
⇨ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▲ CH+“ und „▼ CH-” die gewünschte Teletextsprache aus.
⇨ Drücken Sie die „OK“-Taste.
⇨ Geben Sie die gewünschte Seitennummer mit den Zifferntasten ein.

HINWEIS:
Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der eingestellte Sender Teletext anbietet.

⇨ Um die Teletext Suchfunktion zu nutzen, drücken Sie die „TEXT“-Taste erneut. Geben Sie mit Hilfe der Ziffern- und Richtungstasten den gewünschten Suchbegriff ein.
⇨ Starten Sie die Suche durch Drücken der „OK“-Taste. Das Gerät durchsucht den Teletext des eingestellten Senders nach dem Suchbegriff.

⇨ Nachdem der Suchlauf beendet wurde, können Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-", „▲ CH+" die gefundenen Teletext Seiten anwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK"-Taste.
⇨ Um die Suchfunktion zu verlassen, drücken Sie die „EXIT"-Taste.
⇨ Um den Teletext wieder zu verlassen, drücken Sie die „EXIT"-Taste erneut.

Audio-Einstellung auswählen
Mit dieser Einstellung können Sie zwischen Stereo (LR), und Mono links (LL) oder Mono rechts (RR) umschalten.

⇨ Um die Audioeinstellungen zu ändern, drücken Sie während des Betriebs auf die „AUDIO"-Taste.
⇨ Treffen Sie mit den Pfeiltasten Ihre Auswahl bzw. nehmen die Einstellung vor.
⇨ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT"-Taste.

Recall
⇨ Um den zuletzt ausgewählten Kanal erneut aufzurufen, drücken Sie die „⮌ "-Taste.

Reinigung
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch ohne Zusatzmittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.

Technische Daten
Modell: ..... KRC 4330 DVB-T
Spannungsversorgung: .....AC 100-240 V, 50/60 Hz
..... DC 12V/2A ⊖-(•)-⊕
Leistungsaufnahme: .....20 W
Schutzklasse: II
Batterie Gangreserve: ..... 2x 1,5 V, Typ AAA/R03
Nettogewicht:.....2,2 kg

Radioteil:
Frequenzbereiche: .....UKW / FM 87,5 ~ 108 MHz

LCD Bildschirm:
Größe:.....7" / 17,5cm (270° drehbar)
Auflösung:.....1440 (H) x 234 (V)
Kontrast:..... 300:1

TV Eingang:
Frequenzbereiche: .....177,5 MHz ~ 858 MHz

Technische Änderungen vorbehalten!

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Firma ETV - Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH, dass sich das Gerät KRC 4330 DVB-T in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

Garantiebedingungen
1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

   Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

   Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

   Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/ Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.

4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.

5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 03 2008

Garantieabwicklung

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, bitten wir Sie, uns Ihren Garantieanspruch mitzuteilen.

Die schnellste und komfortabelste Möglichkeit ist die Anmeldung über unser SLI (Service Logistik International) Internet-Serviceportal.

www.sli24.de

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Alternativ können Sie uns den Servicefall per E-Mail

hotline@etv.de

oder per Fax

0 21 52 – 20 06 15 97

mitteilen.

Bitte teilen Sie uns Ihren **Namen, Vornamen, Straße, Hausnummer, PLZ und Wohnort, Telefon-Nummer,** soweit vorhanden, **Fax-Nummer** und **E-Mail-Adresse** mit. Im Weiteren benötigen wir die **Typenbezeichnung** des reklamierten Gerätes, eine kurze **Fehlerbeschreibung**, das **Kaufdatum** und den **Händler**, bei dem Sie das Neugerät erworben haben.

Nach Prüfung Ihres Garantieanspruches erhalten Sie von uns einen fertig ausgefüllten Versandaufkleber. Sie brauchen diesen Aufkleber nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

Bitte fügen Sie dem Paket eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei.

Ohne den Garantienachweis (Kaufbeleg) kann Ihre Reklamation nicht kostenfrei bearbeitet werden.

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Bei unfreien Lieferungen entfällt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen.

ETV
Elektro-Technische
Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40
D-47906 Kempen/Germany

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

Menü-Darstellung

Hauptmenü	Untermenü				
TV	TV-Liste				
	EPG				
RADIO	Radio-Liste				
	Radioführer				
MULTIMEDIA	Mein Album				
	Meine Musik				
	Mein Film				
SPIEL	Gomoku				
	Kalender				
	Rechner				
SETUP	Installation	Antenne Stromversorgung	AUS		
			EIN		
		Ländereinstellung			
		OSD Sprache			
		Audiosprache			
		Untertitelsprache			
		LCN	AUS		
			EIN		
		MGZ verwenden	EIN		
			AUS		
		Zeitzone			
		Datum einstellen			
		Zeit einstellen			
	TV Setup	TV Format	4:3 LB		
			4:3 PS		
			16:9 AUTO		
			16:9		
		TV Modus	PAL		
			NTSC		
			AUTO		
		OSD Transparenz	1-8		
		Banner-Anzeigenzeit	1s - Always (immer)		
		Farbton	AUS		
			EIN	Farbton	Aus-05
				Schwarz/Weiß-Anpassung	AUS
					EIN
	Kennwort	Setup Menu Lock	AUS		
			EIN		
		Kanalsperre	AUS		
			EIN		
		Zensursperre	Keine Blockierung		
			Gesamtblockierung		
			2-18		
		Kennwort ändern	NEIN		
			JA		
	Timer Einstellung				
	SW UPDATE				
	Werkseinstellungen				

Component overview

Components (Fig. 1/Fig. 2)

1 LCD display
2 **TV/AUX:** Switch between DVB-T and AUX
3 **FM:** Switch to FM radio
4 **MEMORY:** Storing FM radio stations
5 **CLOCK/ALARM:** Show/set clock and alarm time
6 **SLEEP/SNOOZE:** Activate sleep timer and snooze
7 **EQ:** Choose sound settings
8 **TIMER:** Activate timer alarm
9 **SKIP-/TUNE-:** Time settings/downward FM search/skip through radio stations
10 **SKIP+/TUNE+:** Time settings/Upward FM search/Skip through radio stations
11 USB port
12 **VOL-:** Decrease volume/Move cursor leftward/ Move to the left in the zoomed picture
13 **CH+:** Change channels upward/Move cursor upward/Move upward in zoomed picture
14 **VOL+:** Increase volume/Move cursor rightward/Move to the right in the zoomed picture
15 **MENU:** Bring up DVB-T menu
16 **CH-:** Change channels downward/Move cursor downward/Move downward in the zoomed picture
17 Power indicator light
18 **IR:** Receiver for remote control signals
19 ⏻ **STANDBY:** Turn on or switch to Standby
20 **OK:** Confirm menu or menu item/Bring up channel list
21 ⏯ **II:** Pause TV picture or music/film file. Pressing again resumes play
22 **EXIT:** Leave menu or menu item
23 **P.ADJ:** Bring up picture settings menu
24 LCD display
25 **TV ANT:** TV antenna input
26 **VIDEO:** Auxiliary video input
27 **AUDIO R/L:** Auxiliary audio input
28 **DC +12V:** Power supply input (optional)
29 **FM ANT:** FM antenna
30 Battery compartment
31 LCD release button
32 Breaker contact for LCD display

Remote control (Fig. 3)

1 **MUTE:** Mute switch
2 **INFO:** Brings up the programme information for the channel currently tuned in.
3 **TEXT:** Turn on videotext
4 **SUBTITLE:** Show subtitles, if station is broadcasting them.
5 ⮌ : Switch to previous channel.
6 **DTV MODE:** In DVB-T mode for switching between TV and radio mode.
7 **EXIT:** Leave menu or menu item
8 **OK:** Confirm menu or menu item/Bring up channel list
9 **AUDIO:** Brings up the audio information menu.
10 **CLOCK:** Show/set clock and alarm time
11 **ALARM SET 1:** Turn Alarm Time 1 on or off
12 **GUIDE:** Opens the 9-panel preview window
13 **ALARM SET 2:** Turn Alarm Time 2 on or off
14 **SEARCH:** Activates automatic channel search in DVB-T mode.
15 **Blue button:** In various menus to activate the function shown
16 **Yellow button:** In various menus to activate the function shown
17 **FM:** Switch to FM radio
18 **TV/AUX:** Switch between DVB-T and AUX
19 **SLEEP:** Activate sleep timer
20 **MONO:** Switch between stereo and mono in FM mode
21 **MEMORY:** Storing FM radio stations
22 **SNOOZE:** Activate snooze
23 **EQ:** Choose sound settings
24 **TIMER:** Activate timer alarm
25 **Green button:** In various menus to activate the function shown
26 **Red button:** In various menus to activate the function shown
27 **EPG:** Electronic Programme Guide
28 **SKIP/TUNER ▼:** Time settings/downward FM search/skip through radio stations
29 **FAVOR:** Bring up favourite list
30 **SKIP/TUNER ▲**: Time settings/Upward FM search/skip through radio stations
31 **P.ADJ:** Bring up picture settings menu
32 **PAUSE:** Pause TV picture or music/film file Pressing again resumes play
33 **CH+/CH-:** Change channels/Move cursor/ Move in zoomed picture
VOL+/VOL-: Set volume/Move cursor/Move in zoomed picture
34 **MENU:** Bring up DVB-T menu
35 **P/N:** Switch between NTSC/PAL/AUTO colour norms
36 Number buttons
37 ⏻ **POWER:** Turn on or switch to Standby

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- To avoid the risk of fire or an electric shock, you should not expose the device to rain or moisture. Consequently, do not use the device in the immediate vicinity of water - for example near a bath tub, a swimming pool or in a damp cellar.
- Use this device only privately and for the intended purpose. This device is not intended for commercial use.
- Only connect the device at a properly installed plug socket. Pay attention that the specified voltage corresponds to the voltage of the plug socket.
- When using external mains supply, pay attention to the correct polarity and voltage. Always place the batteries in the correct direction.
- Assemble the device in such a way that the available ventilation openings are not covered.
- Never open the housing of the device. Incorrect repairs can constitute a considerable risk for the user. Should the device become damaged, in particular the mains supply cable, do not operate the device any longer, but rather have it repaired by an expert. Check the mains supply cable regularly for damage.
- For safety reasons a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department or a similary qualified person.
- If the device is not used for a longer period, remove the plug connector from the plug socket or take out the batteries.

These symbols may be found on the machine and are intended to indicate the following:

The lightning symbol should advise the user of parts on the inside of the device which carry dangerously high voltage levels.

The symbol with an exclamation mark should advise the user of important operation or maintenance instructions in the accompanying documentation.

Children and the Disabled

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

⚠ WARNING!
Caution! Do not allow small children to play with the sheet plastic as there is a **danger of suffocation**!

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Symbols Used in These Instructions

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

⚠ WARNING:
This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks

⚠ CAUTION:
This refers to possible hazards to the machine or other objects.

i NOTE:
This highlights tips and information.

Installation Instructions for Bottom-Mounted Devices

CAUTION:
Make sure that the plug is not inserted when assembling the device.

- Remove all objects from the cupboard and anything which is fragile in the adjacent cupboards.
- For the installation the cupboard must fulfil the following conditions:

  Thickness of the cupboard floor between 16 mm and 20 mm.

- The wall mounting of the cupboard must be stable and anchored firmly in the wall with at least 2 screws.
- **Important! Do not install the device above a cooker!**
- When installing the device it must be ensured that there is a power socket within reach.
- The mains socket must be within easy reach, so that the plug can be quickly removed in an emergency.
- **Important! Do not connect the device to the mains power supply until after installation!**
- The device cannot be installed under cupboards under which there is a lighting strip.
- For installation you may require the following items: a drill with 6 mm drill bit, gimlet or nail, screwdriver, measuring tape, adhesive tape, scissors, safety goggles.

Installation Accessories
4 screws
4 spacers
1 drilling template

CAUTION:
You should use only the installation accessories supplied.

WARNING:
If screws are inserted too deeply (screws too long) this may damage the device or represent a hazard to the user or others.

Installation
Illustration A (see Page 4)
- Use the adhesive tape to adhere the template into the cabinet with the word FRONT facing forward.

NOTE:
For cabinets with overhangs, first insert the crosses into the attachment points. Then stick the drilling template, with the printed side up, under the cabinet.

- Adhere the template firmly under the cupboard with adhesive tape. With the help of a gimlet or nail pierce the crosses at the attachment points and use it to mark the holes.
- Remove the template and drill the holes into the wall cupboard.

Illustration B (see Page 4)
Lightly turning the spacer gives you a choice of three different heights.
- Choose the spacer position that best matches the moulding. Insert the spacer into the holes provided on the device.

CAUTION:
The thickness of the cupboard floor must be between 16 mm and 20 mm.

NOTE:
Sufficient ventilation is only guaranteed with a spacer.

Illustration C (see Page 4)
- Countersink the screws into the holes in the cupboard.
- Using the 4 screws and the spacers, attach the kitchen radio to the bottom of the cupboard.
- Tighten the screws with a screwdriver until they are hand tight.

CAUTION:
You should use a hand screwdriver and not a battery-driven one.

Start-up of the device / Introduction

- Read the operating instructions thoroughly before the start-up!
- Make sure that the device is adequately ventilated!

Power supply

- Insert the plug into a properly installed 230 V, 50 Hz power socket. The display lights up in blue and the time appears.
- Please ensure that the mains voltage corresponds to the information on the type plate.

NOTE:
You can optionally operate the device with a 12V power adaptor also. (Power adaptor not included.)

Inserting the batteries (not supplied)
If there is a power cut or the mains plug has been removed from the power socket, the settings will be retained if the power reserve batteries are inserted.

1. Open the battery compartment (30) on the bottom of the device.
2. Insert 2 batteries of type R03 "AAA" 1.5 V. Ensure that the polarity is correct (see the floor of the battery compartment)!
3. Close the battery compartment again.
4. If the device is not used for a prolonged period of time, please take the batteries out in order to prevent leakage of battery acid.

CAUTION:

- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

WARNING:
Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a **danger of explosion!**

Remote Control Batteries

- Open the lid of the battery compartment on the back of the remote control.
- Insert 2 batteries of type R03 "AAA" 1,5 V. Ensure that the polarity is correct (see the floor of the battery compartment)!
- Close the battery compartment again.
- If the remote control is not used for a prolonged period, remove the batteries in order to prevent battery acid leaking.

CAUTION:

- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

WARNING:
Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a **danger of explosion!**

Switching the device on/off (19)
Switch the device to the standby mode with the ⏻ STANDBY button (the time is displayed). If this button is pressed once more, the device switches on again.

Infrared remote control
For operating the music centre from a distance of up to 5 metres without a lead. If the range of the remote control is reduced, the batteries have to be replaced. During operation ensure that there is nothing blocking the direct line between the remote control and the sensor (18) on the machine.

EQ (7/23)
(Preset equalizer function). Various sound modes are available (ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC).

VIDEO / AUDIO R/L Input Sockets (26/27)
For connecting analogue replay devices. This port also allows you to play back pictures and sound from other media devices, such as an MP3 player, a CD player, etc.

1. Connect the external device with an appropriate cinch cable (3x RCA) to the VIDEO / AUDIO R/L sockets.
2. Repeatedly press the TV/AUX button (2/18) until the display (1) shows AUX.
3. For the remaining procedure please see the operating instructions of the external sound source.
4. You can change the volume with the VOL+/- button (12/14/33).

NOTE:
Adjust the volume of the external device to a comfortable level.

Setting the clock and alarm times (24 hour)

1. Hold down the CLOCK/ALARM button (5/10) for about 3 seconds. The hours on the clock begin to blink.
2. To set your clock time or wake-up time, press the SKIP/TUNE buttons (9/10) or the SKIP/TUNER buttons (28/30 on the remote control).
3. Confirm your settings with the CLOCK/ALARM button.
4. You can set the clock time, alarm time 1 (AL1) and alarm time 2 (AL2) one after the other.

Tuning in radio stations (Radio)

- Press the FM button (3/17). The display shows FM and the frequency currently tuned in.
- Choose a station by pressing the SKIP/TUNE buttons (9/10) or SKIP/TUNER buttons (28/30 on the remote control).
- To save the station you've found, press the MEMORY button (4/21). The memory location (e.g., P-01) blinks. Use the SKIP/TUNE or SKIP/TUNER buttons to choose a memory location. To save the station, press the MEMORY button.

NOTE:

- If you hold down the SKIP/TUNE or SKIP/TUNER buttons, the search for the next station will start.
- Automatic station search: Hold down the ⏯ button (21) for about 3 seconds. The device searches the entire FM band for stations and saves them one by one.

- The STEREO control lamp ("ST" in display) only lights up if the selected station is being received in stereo quality. If reception is too weak and there is noise on the station being received, this lamp will flicker. Try to improve reception by turning and bending or twisting and altering the length of the antenna. If reception is bad, we recommend using the MONO button (20 on the remote control) to switch to mono.

Setting the alarm time

As follows:

- Switch the device to the standby mode with the ⏻ STANDBY button (the time is displayed).
- Press the ALARM SET 1 or ALARM SET 2 button (11/13 on the remote control) to activate the alarm time. The symbol "🔔 1" or "🔔 2" appears on the display (1). You can choose among the following alarm modes by repeatedly pressing the ALARM SET 1 or ALARM 2 button:
  - 🔔 = wake up to the buzzer
  - RD = wake up to the last radio station tuned in
  - TV = wake up to the last TV station tuned in

- When the alarm time comes, the device activates in the desired alarm mode. The volume continuously increases.

Turning off the Alarm

Press the ⏻ STANDBY button in order to switch off the alarm.

Deactivating the Alarm Time

Repeatedly press the ALARM 1 or ALARM 2 button until the display no longer shows a symbol.

Automatic Alarm Interval

The automatically set alarm function can be shut off for approximately 9 minutes with the SLEEP/SNOOZE key (6/25). The display (1) shows the SNOOZE prompt.

Delayed Switch-off (SLEEP Button (6/16))

With the device switched on, here you can set the period in 10-minute steps from 90 to 10 minutes, after which the device should switch automatically to standby mode. Press the SLEEP / SNOOZE button repeatedly until the desired length of time is shown in the display. The display (1) shows the SLEEP prompt. After the time that has been entered has elapsed the device switches off automatically.

This function can be cancelled with the SLEEP/SNOOZE key.

Timer alarm

You can set the device to give off an increasingly loud beep at the preselected time.

- Press the TIMER button (8/24). The display (1) shows the TIMER prompt and 01 blinks.
- Choose the desired time by pressing the SKIP/TUNE buttons (9/10) or SKIP/TUNER buttons (28/30 on the remote control) (1-90 min.).
- Press the TIMER button again to store your setting. The display will show the selected time and TIMER.

Deactivating the timer alarm

To deactivate or stop the function, press the TIMER button. The TIMER display goes out.

About the DVB-T receiver

"DVB-T" stands for the international "Digital Video Broadcasting – Terrestrial" standard and refers to digital television which is broadcast via antenna.

This enables you to receive digital channels via a firmly installed home antenna.

If receiving in the core transmission area, you may also use an optional passive or active room antenna. Ask your digital television channel provider and your specialist television dealer.

Connecting the antenna

⇨ Insert the antenna cable plug into the "TV ANT" (25) antenna socket on the receiver.

Activating or deactivating voltage at the antenna output

⇨ Press the TV/AUX button (2/18) to switch the device into DVB-T mode.
⇨ Press the "MENU" key.
⇨ Use the arrow keys "▶ VOL+" and "◀ VOL-" to call up the "SETUP" menu.
⇨ Use the arrow keys "▼ CH-" and "▲ CH+" to call up the "Installation" menu. Press the "OK" button.
⇨ Use the arrow keys "▼ CH-" and "▲ CH+" to call up the "Antenna Setting" menu.

You may choose between the following options:

- On – provides the voltage to feed an active DVB-T antenna. At the receiver's antenna port, a 5V-voltage is present.
- Off – to connect a passive DVB-T antenna or roof aerial. No voltage is present at the receiver's antenna port.

⇨ Use the "▶ VOL+" and "◀ VOL-" keys to select the desired setting.
⇨ In order to exit the menu, press the "EXIT" button repeatedly.

NOTE:
If the maximum current of 100 mA is exceeded, the message "antenna overload" appears. Please check your aerial connection.

CAUTION:
When connecting an active DVB-T antenna: Please pay attention to the instructions given in the Operating Manual of your active DVB-T antenna. Otherwise the receiver could become damaged.

Initial Installation

The first time the device is switched on the start window of the installation assistant appears. With the help of the installation menu you can easily make the most important adjustments to the receiver.

⇨ Use the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow keys to select the desired option. Select by using the "▶ VOL+" or "◀ VOL-" arrow buttons. Start the automatic channel search with the "red" button.
⇨ As soon as the Installation assistant has finished the search run (100%), the device switches to TV mode.

Carrying out basic settings

Navigating in menus and sub-menus

⇨ In order to switch between the menu options, press the "▶ VOL+, ◀ VOL-, ▼ CH-, ▲ CH+" buttons on the remote control.
⇨ To confirm the selected menu option, press the "OK" key.

The settings for this menu option are displayed.

⇨ To move from one setting to the next, press the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys.

The selected setting is marked.

⇨ By pressing the OK key you jump to the settings menu.
⇨ You may:
- switch between the options with the "◀ VOL-, ▼ CH-, ▲ CH+, ▶ VOL+ " arrow keys.
- use the numerical keys to enter numbers if the setting requires a numerical input.

⇨ Press the EXIT key to change back to the last menu level.
⇨ In order to exit the main menu, press the "EXIT" button repeatedly.

The on-screen menu is closed and the screen is switched to TV or radio mode. The system settings must be adjusted to enable you to use the receiver's full range of functions (see the following Chapter).

⇨ Press the "MENU" key on the remote control.

Changing system settings

⚠ CAUTION:
Select only the option "on" with "Antenna Setting", if you connect an active DVB-T antenna. Otherwise, the receiver or antenna may be damaged.

Select the "SETUP/Installation menu".
You can carry out the following settings in the submenus:

Setting	Options	Explanation
Antenna Setting	off/on	When "off", no voltage is connected to the antenna output – suitable for connection to the roof antenna and the passive DVB-T antenna.
		When "on" an active DVB-T antenna without its own power supply can be connected.
Country Setting		Select your country.
OSD Language		You can select the required language for the screen menu.
Audio Language		Here you can set the preferred audio language.
Subtitle Language		Here you can select the preferred subtitle language.
LCN	on/off	If supported by TV channels, with the LCN function switched on, your regional channels are saved sorted, independent from their frequency. It is not possible to sort the channels if the LCN function is activated.
GMT Usage	On/off	Here you can set whether the time zone should be set automatically.
Time Zone		Here you can set the corresponding time zone.
Set date		Here set the date manually. (Only possible if the option "GMT Usage" is set to "Off".)
Set time		Here set the time manually. (Only possible if the option "GMT Usage" is set to "Off".)

⇨ Carry out the desired settings.

Select the "SETUP/TV-SETUP" menu.
You can carry out the following settings in the submenus:

Setting	Options	Explanation
TV Format	4:3 LB/4:3 PS/ 16:9/16:9 AUTO	Select between 4:3 format or 16:9 format (wide screen) according to your screen. **4:3 LB:** transmissions in wide screen format are fully displayed. You will see black margins on the top and the bottom of the screen. **4:3 PS:** Transmissions in wide screen format are altered in such a way that the most important part of the picture is always in the centre of a 4:3 picture. **16:9:** Select the 16:9 format with a wide screen TV. **16:9 AUTO:** Select the 16:9 format for a television with a wide screen is so that the picture is completely filled.
TV Mode	PAL/NTSC/AUTO	If you are not sure which TV standard is suitable, select "Auto".
OSD Transparenz	1-8	Select the transparency of the OSD menu.
Banner Display Time	1s-Always	Select the time after which the OSD is to fade out.
Video Enhancement	Off/on	With the Video Enhancement switched on the menu for setting the Flesh Tone and black/white Expansion opens. Please make the required adjustments.

⇨ Carry out the desired settings.

Search and edit channels

In order to quickly search a channel or to change the features of saved channels, select the "SETUP/ Installation" submenu.

Automatic channel search (Auto/Scan):

⇨ Start the automatic channel search with the "OK" button.

All available channels will be searched and stored in a programme slot. Previously stored channels will be erased.

Manual search (Manual Scan):

The individual settings for a station can be carried out in this menu. For this method, it is necessary to know the searched-for programme's channel number, frequency and bandwidth.

⇨ Press the "green" button to call up the "Manual Scan" menu.
⇨ For changing the settings, use the "◀ VOL-" and "▶ VOL+" arrow buttons.
⇨ After having carried out all settings, the search run is activated by pressing the "OK" button.

All channels found in the area will be stored in a programme slot.

Child Protection/Password (PIN code)

In the "Password", you can carry out the following settings:

- the "Menu Lock" (Setup Menu Lock),
- set the "channel lock" (child lock),
- set the "censorship lock",
- changing the password.

Menu Lock (Setup Menu Lock),

In this menu you can set whether the password has to be entered in order to call up the SETUP menu.

Child Lock

In the "TV/TV List" menu (see page 30) you can block individual channels. With the "channel lock" function you can switch this lock on and off.

⇨ If you would like to switch on the child lock, select the "on" option.
⇨ If you would like to switch off the child lock, select the "off" option.

Censorship Lock

In this menu you can choose between:

- "No block"
- "Total block" = all channels and some menu options can only be released after the password has been entered.
- "2" to "18" = Here you can determine the desired age rating. This function must be supported by the channel, which must transmit appropriate data.

Changing the password

You may change the password (PIN code) set in the factory and enter any other four-digit number as your personal PIN code. The password "0000" has been pre-programmed in the factory.

NOTE:

- Note your new password; once changed, only the new code is valid for all password queries.
- If you've forgotten your personal password, you can assign a new password by means of the **master password "8888"**.

⇨ Enter the old password (PIN) using the numercal keys.
⇨ Enter the new password using the numercal keys.
⇨ Enter the new password again.

The information window "PIN code changed" appears.

⇨ Press the 'OK' key to confirm.

The new password is integrated.

Factory defaults

NOTE:

The receiver is reset to its condition on delivery. All of your settings and stored data are deleted.

⇨ Select the "Set Default" submenu in the "SETUP" menu by using the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow buttons.
⇨ Press the 'OK' key to confirm.

You will be prompted to confirm your selection.

⇨ Press the "OK" button if you would like to return the receiver back to the factory settings.
⇨ Press the "EXIT" button if you would like to exit the menu.
⇨ Wait until the receiver re-starts.

This process may take a few minutes.
The installation menu then appears.

⇨ Press the "EXIT" key to return to the TV channel.

Changing time settings

In the "SETUP/Installation" menu you can determine the "time zone". Adjust the "time zone" relative to the main time zone (GMT) according to where you live.

NOTE:
The "Date" and "Time" cannot be set manually until the option "Off" is selected in the "GMT Usage" menu.

Operation

Basic operating steps

Switching between radio and TV mode

⇨To switch between radio mode and TV mode, press the "DTV/MODE" key.

NOTE:
Radio programmes are not offered in all broadcast areas. Please ask programme providers and in specialist shops for more information.

Selecting channel

⇨ To change to the previous or next channel press the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys or the "CH+, CH-" keys at the receiver.
⇨ You may also switch directly to a station by entering the memory space number of the station using the numerical keys.

Volume

⇨ To increase or reduce the volume, press the volume keys "▶ VOL+" and "◀ VOL-".
⇨ To switch the sound off at the receiver, press the "MUTE" key.

User interface on the TV screen

You may carry out individual settings on your receiver via the user interface menus. The user interface consists of a main menu and its sub-menus.

⇨ Press the "MENU" key.

The main menu is displayed.

⇨ Select the main menu you require with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-" buttons.
⇨ Select the desired sub-menu using the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow keys and press the "OK" key.

The sub-menu is displayed.

Structure of the sub-menus

Top: Name of the menu
Left: Menu options
Bottom: The information strip shows you the buttons with which you can move within the current menu or make adjustments.

Menu overview

Main menu	Submenu/Menu item / Description
TV	Here you can change the TV list and call up the EPG menu.
RADIO	Here you can change the RADIO list and call up the EPG menu (provided that radio stations are available).
MULTIMEDIA	Here you can bring up the picture, MP3 and movie files from a connected USB storage device (see page 32).
GAME	Select the game, calendar or the calculator.
SETUP	Here you can: – change the system settings of the device, see page 27. – change the settings of the child lock/password, see page 28. – install new software, if necessary, by USB stick. – return the device to its default status, see page 28.
INFO key	Displays information on the receiver and installed software

Programme Manager

⇨Call up the "TV/TV List" or the "RADIO/Radio List" menu.

NOTE:
Radio channel settings can only be carried out if these channels are broadcast by your provider. If necessary, ask your provider.

⇨Select the desired sub-menu.

Please note the messages at the bottom edge of the picture concerning further operation. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.

NOTE:
If you have switched on "Installation"/"LCN" in the submenu, the menus "Move" and "Sort" are not listed. Moreover, the channel numbers specified by the television stations are used.

Delete
You can completely delete channels from the Programme Table.

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the channel you wish to delete.
⇨ Select the "Delete" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

⇨ If you want to delete a channel, press the "OK" button on the remote control. The selected channel will be marked with an "**X**".
⇨ Repeat these steps for any other channel you may wish to delete.
⇨ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

The selected channels will be deleted from the table.

⇨ Exit the menu by pressing the "EXIT" button repeatedly.

Favourites List
For an easier and quicker access to your favourite channels, you can add these channels to your Favourites List.

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the desired channel.
⇨ Select the "Favorites" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

⇨ In order to assignment the channel to the list of favourites, press the corresponding number button (1-8) on the remote control.

The corresponding symbol is highlighted.

⇨ Repeat these steps for the next station which you would like to include in the list of favourites.
⇨ If you would like to remove a channel from the list of favourites, select it with the arrow buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" and press the corresponding number button (1-8) again.
⇨ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

The stations have now been integrated into the list of favourites.

⇨ Press the "EXIT" key once you have marked all desired stations as favourites.

Locking
You may lock stations; these cannot then be called up without inputting the password.

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the station which you would like to lock.
⇨ Select the "Lock" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

⇨ If you want to block a channel, press the "OK" button on the remote control.

The selected station is marked with the symbol "🔒".

⇨ Repeat these steps for the next station which you would like to lock.
⇨ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.
⇨ If you want to unblock the channel, select it by using the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow buttons and press the "red" button again.
⇨ Press the "EXIT" key after you have locked all channels you wish to lock.

Moving (Move)
You can rearrange the stations to form your own personal order.

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the desired channel.
⇨ Select the "Move" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

⇨ If you would like to move the station, press the "OK" button on the remote control.

The selected station is marked with the symbol "☑".

⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the programme slot to which you would like to move the marked station.
⇨ Press the "OK" button. The station is moved.
⇨ Repeat the above steps for the next station which you would like to move.
⇨ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

Rename and sort
You may change the names of the channels and sort the channels by various criteria.

Renaming channels:

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Use the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow keys to select the channel you wish to rename.
⇨ Select the "Edit" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

⇨ Press the "OK" button. The "Channel Information" window appears.
⇨ Press the "OK" button on the remote control. A keypad will be displayed on the screen.
⇨ Use the number buttons to select the individual characters for the new designation.

NOTE:
With the "blue" button you can choose between capitals and small letters. In order to delete the letters that have already been entered, press the "green" button.

⇨ To accept the new name press the red key. The "Channel Information" windows appears.
⇨ Press the "red" button again in order to store the changes.

The new name is stored.

Sorting:
⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Select the "Sort" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

The following sorting options are available:
- A-Z
- Free - CA (encoded)
- TP Asc. (Transponder)

⇨ Select the desired choice by pressing the corresponding coloured button on the remote control.
⇨ Exit the menu by simply pressing the "EXIT" button repeatedly.

Skipping channels
It is possible to "block" individual channels for scrolling through with the arrow buttons "▼ CH-" and
"▲ CH+". Selection of these channels is then only possible with the numerical buttons on the remote control.

⇨ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
⇨ Select the "Skip" tool with the "▶ VOL+" and "◀ VOL-".

NOTE:
The name of the tool is shown at the bottom left-hand corner of the screen.

⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow buttons to select the channel which you would like to skip.
⇨ Confirm your selection with the "OK" button.
⇨ After you have selected all of the channels which you would like to skip, press the "yellow" button to store them.
⇨ Exit the menu by pressing the "EXIT" button repeatedly.

USB connection

Via the USB connection it is possible to play back audio, video and image files.

This device has been developed using state-of-the-art technical developments in the USB field. Unfortunately, due to the huge variety of different data carriers, which are available today, it is not possible to ensure full compatibility with any data carrier. For this reason there may in exceptional cases be problems with playing back USB storage media. Which is **not** considered a malfunction of the device.

⇨ Insert a USB storage device into the appropriate socket.
⇨ In the "MULTIMEDIA" main menu select between the options:
- My album
- My music
- My movie

NOTE:
Only the selected file types are displayed.

⇨ Press "OK". A new window is opened.
⇨ Select the file that you want to play/display using the "▼ CH-", "▲ CH+" and "▶ VOL+", "◀ VOL-" arrow buttons.
⇨ Press "OK".

NOTE:
- Please note the messages at the bottom edge of the screen for further instructions. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.
- When playing movies, press the "EXIT" button to stop playback.
- The symbol in the yellow circle shows the function which is activated the next time the "yellow" button is pressed.
- If you have selected a directory, if available, use the arrow buttons to select the "Root" folder and press the "OK" to return to the next higher-ranking directory.
- Take size into consideration when saving your image files, as pictures that are too large may be displayed either very slowly or not at all. At best, the size of the pictures equals the size of the picture format of the reproducer. Usually, this size of TVs is 1024x576 pixels (aspect ratio 16:9) or 768x576 (aspect ratio 4:3). Please note that any conversion usually leads to information loss with regard to the original format.

EPG (Electronic Programme Guide)

Your digital receiver is equipped with an electronic programme guide. With this feature you can view the programme information of one or more programmes on the display. You can get an overview on the currently running broadcasts or on the broadcasts of the day.

The EPG features enable you to:
- view information on programme contents on the display (Detail);
- to preselect broadcasts to be automatically switched on when they start;
- to programme broadcasts (Book).

NOTE:
This function can only be used if it is supported by the selected station.

⇨ In order to display the Electronic Programme Guide, press the "EPG" button.

The Electronic Programme Guide is displayed. On the left side of the screen you will see the channel list and on the right side the list of programmes. In the upper section the current date is displayed together with a miniature picture of the programme that is currently on.

Please note the messages at the bottom edge of the screen for further instructions. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.

⇨ Press the "EXIT" button in order to hide the window.

Preselection/programming of broadcasts:
⇨ Press the EPG key. The Programme Overview window will be displayed.
⇨ With the arrow keys ▼ CH-, ▲ CH+, ▶ VOL+, ◀ VOL- you can select the channel or the desired programme.
⇨ Press the "red" button. A new window is opened.
⇨ Press the "OK" button in order to adopt the settings.
⇨ Press the "EXIT" key to return to the TV programme.

If the start time of the selected broadcast has been reached, the device switches to this broadcast/channel.

NOTE:
To change the data predefined by the channel (start/end time, etc.) select the corresponding line using the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys.

Time Reservation

The receiver can be programmed to switch to a specific channel at the desired time. Furthermore, you can programme the receiver in a way that it switches on or off or that a short message is displayed at a specific time.
Set the timer as follows:

⇨ In the "SETUP" menu select the "Advance Timer" submenu.
⇨ Use the arrow buttons "▼ CH-" or "▲ CH+" to select a free timer position.
⇨ Press the "red" button (Add) to call up the editing window.
⇨ Select the individual lines using the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow buttons.
⇨ Adjust the settings with the "► VOL+" and "◄ VOL-" arrow buttons and the number buttons.
⇨ Press the "OK" button to activate the timer.
⇨ Press the "EXIT" button in order to return to the TV programme.

NOTE:
With the "green" button (Del) you can delete a timer storage location.

Game

You can choose between the "Gomoku" game and the "Calendar" and "Calculator". Make your selection and follow the instructions at the bottom edge of the screen.

Additional functions

Displaying information

NOTE:
This function is only available if the station broadcasts corresponding data.

You may display the following information on the current channel.

⇨ To display additional information on the screen, press the "INFO" key.

NOTE:
Press the "INFO" button twice in order to display details on the current programme such as frequency, band width, etc.

⇨ To return to the normal screen display, press the "INFO" key again.

Show Channel List

⇨ Press the "OK" key to view the list of TV or radio channels (depending on the type of use).
⇨ Now mark a station using the "▼ CH-" or "▲ CH+" arrow keys.
⇨ To switch to the marked station, press the "OK" key.
⇨ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.

Show Favorite List

⇨ To call up the list of your favourite stations, press the "FAVOR" key during operation.
⇨ Select the desired group of favourites by repeatedly pressing the "yellow" button.

NOTE:
This function can only be used if you have defined a list of favourites (see page 30).

⇨ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" arrow keys to select the desired station.
⇨ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.

Displaying teletext/Using the Search Function

⇨ To call up teletext, press the "TEXT" key during operation.
⇨ Use the "▲ CH+" and "▼ CH-" arrow buttons to select the desired teletext language.
⇨ Press "OK".
⇨ Enter the desired page number using the numerical keys.

NOTE:
This function can only be used if the station which is set offers teletext.

⇨ In order to use the teletext search function, press the "TEXT" button again. Use the number and arrow buttons to enter the desired search term.
⇨ Start the search by pressing the "OK" button. The device searches through the teletext of the channel that is set for the search term.
⇨ After the search has finished you can use the arrow keys "▼ CH+, ▼ CH-" to select the teletext pages found. Confirm your selection with the "OK" button.
⇨ In order to exit the search function, press the "EXIT" button.
⇨ In order to exit the teletext again, press the "EXIT" button again.

Selecting an audio setting
This setting can be used to switch between stereo (LR), and mono left (LL) or mono right (RR).

⇨ In order to change audio settings, press the "AUDIO" button during operation.
⇨ Use the arrow buttons to make your selection or carry out the adjustments.
⇨ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.

Recall
⇨ To call up the channel which was last selected again, press the "↩" key.

Cleaning
- Remove the plug before cleaning.
- Clean the appliance with a slightly humid cloth without any additives.
- Do not dip the appliance in water.

Technical data
Model: .....KRC 4330 DVB-T
Power supply: ..... AC 100-240 V, 50/60 Hz
..... DC 12V/2A ⊖–(•–⊕
Power consumption: ..... 20 W
Protection class: II
Battery power reserve: .....2X 1.5 V, Type AAA/R03
Net weight: ..... 2.2 kg

Radio section:
Frequency ranges: ..... VHF / FM 87.5 ~ 108 MHz

LCD display:
Size: .....7" / 17.5cm (270° rotatable)
Resolution: ..... 1440 (H) x 234 (V)
Contrast: 300:1

TV input:
Frequency ranges: ..... 177.5 MHz ~ 858 MHz

Subject to technical changes without prior notice!

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Meaning of the "Dustbin" Symbol
Protect our environment: Do not dispose of electrical equipment with domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Menu diagram

Mainmenu	Submenu				
TV	TV List				
	TV Guide				
RADIO	Radio List				
	Radio Guide				
MULTIMEDIA	My Album				
	My Music				
	My Movie				
GAME	Gomoku				
	Calender				
	Calculator				
SETUP	Installation	Antenna Setting	OFF ON		
		Country Setting			
		OSD Language			
		Audio Language			
		Subtitle Language			
		LCN	OFF ON		
		GMT Usage	ON OFF		
		Time Zone			
		Set Date			
		Set Time			
	TV Setup	TV Format	4:3 LB 4:3 PS 16:9 AUTO 16:9		
		TV Mode	PAL NTSC AUTO		
		OSD Tranparency	1-8		
		Banner Display Time	1s - Always		
		Video Enhancement	OFF ON	Flesh Tone	OFF-05
				Black/White Expansion	OFF ON
	Password	Setup Menu Lock	OFF ON		
		Channel Lock	OFF ON		
		Censorship Lock	No Block Total Block 2-18		
		Change Password	NO YES		
	Advance Timer				
	SW UPDATE				
	Set Default				

Stand 09/09

GARANTIE-KARTE

Garantiebewijs • Carte de garantie
Certificato di garanzia • Tarjeta de garantia
Cartão de garantia • Guarantee card
Garantikort • Karta gwarancyjna • Záruční list
Garancia lap • Гарантийная карточка

KRC 4330 DVB-T

24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément à la déclaration de garantie • 24 meses de garantie según la declaratión de garantia • 24 meses de garantia, conforme a declaração de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 months guarantee according to guarantee declaration 24 måneders garanti i henhold til garantierklæring a • 24 miesiące gwarancji na podstawie karty gwarancyjnej • Záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • A garanciát lásd a használati utasításban Гарантийные обязательства – смотри руководство пользователя

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • Koopdatum, Stempel van de leverancier, Handtekening • Date d'achat, cachet du revendeur, signature • Fecha de compra, Sello del vendedor, Firma • Data de compra, Carimbo do vendedor, Assinatura • Data dell'acquisto, timbro del commerciante, firma • Purchase date, Dealer stamp, Signature • Kjøpsdato, stempel fra forhandler, underskrift • Data kupna, Pieczątka sklepu, Podpis • Datum koupě, Razítko prodejce, Podpis • A vásárlási dátum, a vásárlási hely bélyegzője, aláírás Дата покупки, печать торговца, подпись

ETV
Elektro-technische
Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40
47906 Kempen

ETV
Elektro-technische Vertriebsges. mbH
Industriering Ost 40 • 47906 Kempen
Telefon 0 21 52/20 06-666
Hotline@etv.de

PERFECT IN FORM AND FUNCTION

AEG